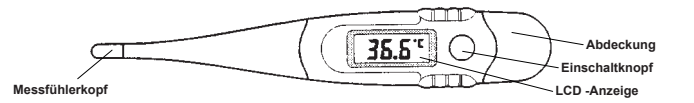


**GEBRAUCHSANWEISUNG** Vor Gebrauch bitte sorgfältig lesen.  
**TEILEBESCHREIBUNG**



<b>SPEZIFIKATIONEN</b>	
Messbereich:	32,0 <span> </span> °C bis 43,9 <span> </span> °C Unter 32,0 <span> </span> °C Anzeige Lo °C Über 43,9 <span> </span> °C Anzeige Hi °C
Verwendungszweck:	Messung der Körpertemperatur
Auflösung:	0,1 <span> </span> °C
Messgenauigkeit:	± 0,1 <span> </span> °C von 34,0 <span> </span> °C bis 42,0 <span> </span> °C
Anzeige:	Flüssigkristallanzeige 3 1/2 Stellen
Batterie: (beiliegend)	Micro Alkaline 192 oder LR41 oder AG3, 1,5 V
Energieverbrauch:	0,15 mW beim Messen
Lebensdauer der Batterie:	Über 4000 Messungen
Schutzgrad:	IP22 (Eindringen von großen Festkörpern, tropfwassergeschützt)
Abmessungen:	Ca. 133,5 mm x 22 mm x 11,5 mm
Gewicht:	Ca. 17 g einschließlich Batterie
Signal:	Akustisches Signal von ca. 5 s, wenn kein relevanter Temperaturanstieg mehr fest-gestellt wird
Speicher:	Eingebauter Speicher, wodurch der zuletzt gemessene Wert angezeigt werden kann
Betriebsbedingungen:	Temperatur: 10 <span> </span> °C bis 45 <span> </span> °C, Feuchtigkeit: 15 <span> </span> % bis 95 <span> </span> % R.H. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p><span style="color:red">⚠</span> Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungs-temperatur liegen.</p> </div>
Lagerbedingungen:	Temperatur: -25 <span> </span> °C bis +55 <span> </span> °C, Feuchtigkeit: 15 <span> </span> % bis 95 <span> </span> % R.H.
Qualitätsgarantie:	Das Thermometer erfüllen die Forderungen der EN 12470-3 (Elektrische Kompakt-thermometer mit Maximumvorrichtung). Geratherm® ist zertifiziert nach Richtlinie 93/42/EWG und EN ISO 13485 und berech-tigt zur Anbringung der Kennzeichnung <b>CE0197</b> (Benannte Stelle TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):	Bei dem vorliegenden Medizinprodukt handelt es sich um ein Gerät mit extrem hohem Maß an Störfestigkeit. Deshalb wird auf den Druck des Anhangs der EMV-Tabellen verzichtet.

**GEWÄHRLEISTUNG**

- Den Einschaltknopf drücken, um das Thermometer einzuschalten. Eine Vollazeige 99.9 sichert dann, dass die LCD-Anzeige richtig funktioniert.
- Die nächste Anzeige zeigt Lo nach dem internen Sicherheitstest den Normalbetrieb an. Sonst zeigt Err eine Fehlfunktion an.
- Dann erscheint die Umgebungstemperatur oder Lo auf der Anzeige, wobei °C blinkt. Das Thermometer ist jetzt messbereit. Falls in den folgenden 3 Minuten keine Temperaturmessung erfolgt, wird das Thermometer automatisch abgeschaltet.
- Reinigen oder desinfizieren Sie den Messfühler vor jeder Messung. Positionieren Sie den Messfühler oral, rektal oder axillär (siehe Messmethoden).
- Sobald das Thermometer keinen relevanten Temperaturanstieg mehr feststellt, hört °C auf zu blinken, und der bis dahin gemessene Maximalwert wird angezeigt, wobei eine Reihe von Signaltönen zu hören ist.
- Das Thermometer setzt die Temperaturmessung nach dem Signalton eine weitere Minute fort, wobei ein weiterer geringfügiger Anstieg der angezeigten Temperatur möglich ist. Danach wird die gemessene maximale Temperatur festgehalten und bis zur automatischen Abschaltung nach 9 Minuten auf der LCD-Anzeige ange-zeigt und gespeichert.
- Liegt die gemessene Temperatur ober- oder unterhalb des Messbereichs, zeigt die LCD-Anzeige Hi oder Lo an.

### ABRUF DER ZULETZT GEMESSENEN TEMPERATUR

Den Einschaltknopf bitte etwa 1,5 Sekunden lang drücken. Auf der LCD-Anzeige erscheint wieder die zuletzt gemese-ner Temperatur zusammen mit dem Zeichen "M" unten rechts, beispielsweise 37.0.

### MESSMETHODEN

⚠ Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungstemperatur liegen.

- Axillares Messen** (etwa 60 – 120 Sekunden)  
Die Achselhöhle mit einem Handtuch trocken reiben. Den Messfühlerkopf in die Achselhöhle schieben. Den Arm fest andrücken.  
Die Normaltemperatur bei dieser Methode beträgt zwischen 36,0 °C und 37,5 °C.  
Beachten Sie bitte, dass zum Erreichen eines besseren Messergebnisses der Axillartemperatur **ungeachtet des Pieptons eine Mindestmesszeit von 3 bis 5 Minuten empfohlen wird**.
- Orales Messen** (etwa 45 – 90 Sekunden)  
Den Messfühlerkopf unter die Zunge schieben. Für einen festen und guten Kontakt sorgen. Den Mund schlie-ßen und normal atmen.  
Die Normaltemperatur bei dieser Methode beträgt zwischen 36,0 °C und 37,5 °C.  
**Rektales Messen** (etwa 30 – 60 Sekunden)  
Den Messfühlerkopf zwecks leichteren Einführens mit Vaseline einreiben. Danach den Messfühlerkopf vorsich-tig 2 bis 3 cm tief in das Rektum einführen.  
Die Rektaltemperatur ist im Allgemeinen etwa 0,5 °C bis 1,0 °C **höher** als die Oraltemperatur.

⚠ Wenn Sie die Temperaturen von zwei Thermometern miteinander vergleichen, ist es möglich, dass Sie zwei verschiedene Werte erhalten, auch wenn beide Thermometer innerhalb ihrer Genauigkeitstoleranz liegen. Es gibt Unterschiede bei jeder Messung und der Toleranzbereich des Thermometers kann eine Differenz von fast 0,1 °C ausmachen.

**EMPFEHLUNG:** Ermitteln Sie Ihre Normaltemperatur und achten Sie auf Veränderungen.

### AUSWECHSELN DER BATTERIE

Wenn das Batteriezeichen   erscheint und blinkt, muss die Batterie ausgewechselt werden.

Dazu:

- Das Thermometer umdrehen, so dass das Etikett zum Benutzer zeigt. Die Abdeckung abziehen, wie in der Abbildung unten gezeigt.
- Die verbrauchte Batterie mit einem spitzen Gegen-stand, aber keinem scharfen Metallgegenstand entfernen.
- Batterie herausnehmen.
- Eine neue 1,5-V-Knopfzelle mit der Kathodenseite (-) nach oben einsetzen.
- Die Abdeckung fest schließen

⚠ **Achtung:** Die Batterie darf nicht im Hausmüll entsorgt werden! Außerhalb der Reichweite von Kindern auf-wahren. Werfen Sie die Batterie oder das Thermometer nicht ins Feuer - sie könnten explodieren!

### REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Beim Hausgebrauch den Messfühlerkopf stets vor und nach jeder Benutzung reinigen.

Wischen Sie den Messfühlerkopf mit einer Lösung aus milder Seifenlösung und kaltem Wasser ab. Desinfizieren Sie das Thermometer, indem Sie den Sensor und den unteren Abschnitt des Gehäuses mit einem Tuch abwischen, das zuvor in Alkohol (Empfehlung: Isopropylalkohol 70 %) getaucht wurde. Das Thermometer nicht abkochen und nicht im Autoklav reinigen.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Die Benutzung der Thermometer ist kein Ersatz für einen Arztbesuch. Anhaltendes Fieber, besonders bei Kindern, muss ärztlich behandelt werden. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Arzt in Verbindung!
- Die Temperatur von Kindern unter Aufsicht eines Erwachsenen messen.
- Das Thermometer außer Reichweite von Kindern halten. Kleinteile können sich vom Thermometer ablösen. Diese können von Kindern verschluckt werden oder es besteht Erstickungsgefahr durch Einatmung der Teile.
- Dieses Thermometer nicht kochen, nicht darauf beißen, nicht biegen, nicht fallen lassen oder auseinander zerlegen.
- Öffnen Sie niemals das Thermometer außer zum Wechseln der Batterien.
- Temperaturmessungen innerhalb von 30 Minuten nach sportlicher Betätigung, nach dem Baden oder Essen vermeiden.
- Thermometer beim Gebrauch, bei der Aufbewahrung oder beim Transport nie direktem Sonnenlicht, Feuchtig-keit oder extremen Temperaturen aussetzen und vor Schutz ausliefern.
- Thermometer nicht mehr verwenden, wenn es unregelmäßig arbeitet oder die Anzeige defekt ist.
- Die Möglichkeit allergischer Reaktionen und/ oder Hautreizungen kann nicht vollständig ausgeschlossen werden.
- Vor dem Gebrauch das Thermometer auf Zimmertemperatur erwärmen lassen, wenn es bei erheblich niedri-geren Temperaturen aufbewahrt wurde.

### HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Bei der Entsorgung des Thermometers sowie der Batterien sind die jeweils gültigen Vorschriften zu beachten. Dieses Thermometer darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltscho-nenden Entsorgung zugeführt werden können.













Entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Thermometer entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel.

### GARANTIE

Die Garantie für dieses Thermometer beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum und umfasst vom Hersteller verursachte Mängel bei normalem Gebrauch. Wir reparieren Ihr Thermometer kostenlos, wenn es aufgrund von fehlerhaften Teilen oder einer fehlerhaften Montage nicht ordnungsgemäß funktioniert. Diese Garantie erstreckt sich auf alle Teile, außer der Batterie. Durch unsachgemäßen Gebrauch entstandene Schäden an Ihrem Thermometer sind von der Garantie ausgenommen.

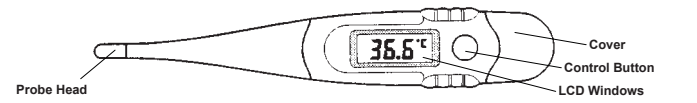
Wir empfehlen, das Thermometer bei professionellem Gebrauch alle 2 Jahre von einem autorisierten Labor über-prüfen zu lassen (in Deutschland gesetzlich vorgeschrieben).

### SYMBOLINDEX

<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Gebrauchsanweisung befolgen	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Geräteklassifikation Typ BF	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Hersteller
<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> ist zwischen -25 <span> </span> °C und +55 <span> </span> °C aufzube-wahren	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Achtung, Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung beachten	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.
<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Lagerung bei einer rel. Luftfeuchtigkeit zwischen 15 <span> </span> % und 95 <span> </span> % R.H.	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Batterie enthält einen gering-en Anteil an Quecksilber und Blei und darf nicht im Hausmüll entsorgt werden	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> vor Nässe schützen	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Chargenbezeichnung (mm/yyyy; Monat/Jahr)	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Geratherm Medical AG Fahrenheitstraße 1 D-98716 Geschwenda Deutschland www.geratherm.com

**INSTRUCTION FOR USE** Please read carefully before using.

**PARTS DESCRIPTION**



<b>SPECIFICATIONS</b>	
Range:	32.0 <span> </span> °C to 43.9 <span> </span> °C Below 32.0 <span> </span> °C display Lo°C Above 43.9 <span> </span> °C display Hi°C
Intended use:	Measurement of body temperature
Resolution:	0.1 <span> </span> °C
Accuracy:	±0.1 <span> </span> °C 34.0 <span> </span> °C to 42.0 <span> </span> °C
Display:	Liquid crystal display 3 1/2 digits
Battery (included):	Micro Alkaline 192 or LR41 or AG3; 1.5 V
Power consumption:	0.15 milliwatts in measurement mode
Battery life:	More than 400 continuous measurements
IP classification:	IP 22 (effective against solid foreign objects with a finger; protected against dripping water)
Dimensions:	Approx. 133.5 mm x 22 mm x 11.5 mm
Weight:	Approx. 17 grams including battery
Beeper:	Approx. 5 secs. sound signal when no relevant increase in temperature is detected
Memory:	Built-in memory enabling display of the previously measured value
Working Conditions:	Temperature: 10 <span> </span> °C to 45 <span> </span> °C, Humidity: 15 <span> </span> % to 95 <span> </span> % R.H. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p><span style="color:red">⚠</span> It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature.</p> </div>
Storage Conditions:	Temperature: -25 <span> </span> °C to +55 <span> </span> °C, Humidity: 15 <span> </span> % to 95 <span> </span> % R.H.
Guarantee of Quality:	Conformity DIN EN 12470-3, Medical Thermometers part 3: Compact electrical thermometers with maximum device. Geratherm® is certified in accordance with Council Directive 93/42/EWG and EN ISO 13485 and is entitled to affix the CE-mark <b>CE0197</b> (Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Electromagnetic compatibility (EMC):	The present medical product is a device with extremely high degree of noise immunity. Therefore, the enclosure with the EMC tables was not printed out.

The present medical product is a device with extremely high degree of noise immunity. Therefore, the enclosure with the EMC tables was not printed out.

### HOW TO OPERATE

- Press down the control button to start the thermometer. Then, a full display 99.9 ensures that the LCD window is in good function.
- The next appearance Lo signals normal operation after internal safe testing. Otherwise, Err alerts its malfunction.
- Then, the ambient temperature or Lo displays on window with °C blinking. The thermometer is now ready for a temperature taking. If there is no temperature taking in the coming 3 minutes, the thermometer will be automatically shut-off.
- Clean or disinfect the probe before every measurement. Put the probe head under the tongue, under the arm or in the rectum; according to the methods provided (see Methods of Use).
- As soon as the thermometer does not register any further relevant increase in temperature, °C stops flashing and the maximum value measured up to that time is shown, accompanied by a series of audible signals.
- The thermometer continues measuring the temperature for a further minute after the audible signals begin, and in the time there may possibly be a further slight increase in the temperature shown. After that, the maximum temperature measured is recorded and stored; it remains visible on the LCD display for 9 minutes until the thermometer is automatically switched off.
- When the measured temperature is above or below Measuring range, the LCD window displays Hi or Lo.

### HOW TO RECALL THE LAST TEMPERATURE

Please keep pressing the control button about approximately 1.5 seconds. The last temperature will be recalled on the LCD window with "M" flag appeared at the right-bottom corner. For example 37.0.

### METHODS OF USE

⚠ It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature.

**Axillary Measurement** (approximately 60 – 120 seconds)  
Dry the armpit with a towel. Place the probe head under the armpit. Close the arm firmly.  
In general, the axillary temperature is around 0.5 °C to 1.0 °C lower than oral temperature. Note that in order to achieve better axillary temperature measurement result, **a minimum measuring time of 3 to 5 minutes is recom-mended regardless of the beep sound**.

**Oral Measurement** (approximately 45 – 90 seconds)  
Place the probe head under the tongue. Assure a fixed and good contact. Close the mouth and breathe normally. A normal temperature by this method is usually considered between 36. 0 °C and 37.5 °C.

**Rectal Measurement** (approximately 30 – 60 seconds)  
Lubricate the probe head with Vaseline for an easier insertion. Then, softly enforce the probe head into the rectum approximately 2 to 3 cm in depth.  
In general, the rectal temperature is around 0.5 °C to 1.0 °C **higher** than oral temperature.

⚠ If you compare temperatures between two thermometers, it is possible to have two different readings even if both thermometers are within their accuracy tolerances. Differences in how you take each reading and the thermometer's tolerance range can account for nearly 0.1 °C variability.

### HOW TO REPLACE THE BATTERY

When the battery flag   appears and blinks, it means time to replace the battery. In this case,

- Turn the thermometer over, with the label side facing to the user. Pull out the cover as the following illustration.
- Remove the used battery by any pointed object but not sharp metal.
- Withdraw the battery.
- Insert a new 1.5 V button battery with the cathode side (-) up.
- Close the cover securely.

⚠ **Warning:** Do not dispose the battery in normal domestic waste! Out of reach of young children. Do not dispose of the battery in a fire. It may explode.

### CLEANING AND DISINFECTION

For household use, always clean the probe head before and after each use. Wash the tip with a solution of mild detergent and cool water. Disinfect the thermometer by wiping the sensor and lower stem with a cloth dipped in a household antiseptic solution such as rubbing alcohol (recommendation: 70% isopropyl alcohol). The thermometer is water resistant. Do not boil or clean in autoclave.

### PRECAUTIONS

- Use of this instrument is not intended as a substitute for consultation with your physician. Prolonged high fever requires medical attention especially for your children. Please contact your physician.
- Child's temperature shall be taken under adult's surveillance.
- Keep out of the reach of unsupervised children. Choking resulting from a child swallowing a small part that has become detached from the thermometer.
- Do not boil, bite, bend, drop or disassemble this thermometer.
- Do not attempt to disassemble the unit except to replace the battery.
- Avoid taking temperature in 30 minutes after physical exercises, bathing or dining.
- Do not store, use and transport the unit under direct sunlight, at a high temperature, or in high humidity or dust. Performance may be degraded.
- When the ambient temperature is greater than 35 °C, immerse the probe head into cold water for around 5 – 10 seconds before normal temperature taking.
- Stop using the thermometer if it operates erratically or if the display malfunctions.
- The possibility of allergic reactions and/ or skin irritation cannot be excluded completely.
- If the thermometer has been stored at below-freezing temperatures, allow the thermometer to warm naturally to room temperature before using.













### DISPOSAL

Observe the applicable regulations when disposing of the thermometer and batteries. This thermometer must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmen-tally acceptable manner. Please remove the batteries before disposing of the thermometer. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop.

### WARRANTY

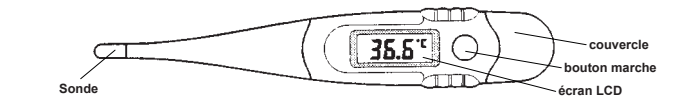
This thermometer is guaranteed for two years from the date of purchase against manufacturer's defect under normal use. If your unit does not function properly due to defective parts or assembly we will repair it free of charge. All parts are covered by this warranty excluding the battery. The warranty does not cover damage to your unit due to improper handling.

### SYMBOL INDEX

<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Follow instructions for use	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Type BF applied part	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Manufacturer
<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Store between -25 <span> </span> °C and +55 <span> </span> °C	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Caution! Read the instruction manual.	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> The device must not be disposed of with household waste.
<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Store between 15 <span> </span> % and 95 <span> </span> % R.H.	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Battery contains a small fraction of mercury and plumb must not be disposed of with household waste.	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Keep dry.	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Batch code (mm/yyyy; month/year)	<span style="border: 1px solid black; padding: 1px;"></span> Geratherm Medical AG Fahrenheitstraße 1 D-98716 Geschwenda Germany www.geratherm.com

**MODE D'EMPLOI** Prière de lire attentivement avant l'emploi.

**DESCRIPTIF DES CONSTITUANTS**



<b>SPÉCIFICATIONS</b>	
Plage de mesure:	32,0 <span> </span> °C à 43,9 <span> </span> °C à moins de 32,0 <span> </span> °C affichage Lo °C à plus de 43,9 <span> </span> °C affichage HI °C
Utilisation:	Mesure de la température corporelle
Résolution:	0,1 <span> </span> °C
Précision de mesure:	±0,1 <span> </span> °C (34,0 <span> </span> °C à 42,0 <span> </span> °C)
Affichage:	écran à cristaux liquides 3 1/2 digits
Pile (comprise):	micro-alcaline type 192 ou LR41 ou AG3 1,5 V
Consommation d'énergie:	0,15 milliwatt en mode de mesure
Autonomie de la pile:	plus de 4000 mesures
Indice de protection <span> </span> :	IP22 (contre les corps solides et les chutes de gouttes d'eaux)
Dimensions <span> </span> :	env. 133,5 mm x 22 mm x 11,5 mm
Poids <span> </span> :	17 grammes env., pile comprise
Signal <span> </span> :	Signal sonore d'environ 5 s, lorsque la température ne monte plus de manière significative
Mémoire:	IP22 (contre les corps solides et les chutes de gouttes d'eaux)
Conditions d'utilisation:	Température: 10 <span> </span> °C à 45 <span> </span> °C, humidité de l'air <span> </span> : 15 <span> </span> % à 95 <span> </span> % <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p><span style="color:red">⚠</span> Il est seulement possible de mesurer une température qui se situe au-dessus de la température ambiante.</p> </div>
Conditions de rangement:	température: -25 <span> </span> °C à +55 <span> </span> °C, humidité de l'air <span> </span> : 15 <span> </span> % à 95 <span> </span> %

Garantie de qualité: Le thermomètre remplit les exigences de la norme EN 12470-3 (Thermomètre électrique compact avec dispositif à maximum). Geratherm® est certifié selon la directive 93/42/CEE et EN ISO 13485 et donne droit à l'adjonction de l'identification **CE0197** (Lieu désigné TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

Compatibilité électro-magnétique (CEM): Le produit médical ici présent est un appareil ayant un degré très élevé d'immunité. C'est pourquoi nous nous abstenons d'imprimer le tableau CEM en pièce jointe.

### MODE D'EMPLOI

- Appuyer sur le bouton pour activer le thermomètre. L'affichage intégral 99.9 atteste alors du fonctionnement correct de l'écran à cristaux liquides.
- Le test interne de sécurité est ponctué par Lo, puis le thermomètre passe en fonctionnement normal, autrement Err indique qu'il y a une anomalie.
- Ensuite, l'écran affiche la température ambiante ou Lo, tandis que °C clignote. A présent, le thermo-mètre est prêt à l'usage. S'il n'est pas pris de température dans les 3 minutes qui suivent, le thermo-mètre est décon-necté automatiquement.
- Nettoyer ou désinfecter la sonde de mesure avant chaque utilisation. Procéder ensuite à la mesure par voie orale, rectale ou axillaire (voir Méthodes de mesure).
- Aussitôt que le thermomètre a détecté une stagnation de la température mesurée, °C cesse de clignoter et la valeur maximale mesurée est affichée, tandis que retentit toute une série de signaux sonores.
- Le thermomètre poursuit la mesure pendant une minute supplémentaire, la température affichée pouvant continuer à augmenter légèrement. Ensuite la température maximale enregistrée est mémorisée et affichée à l'écran LCD jusqu'à la désactivation automatique au bout de 9 minutes.
- Lorsque la température relevée se situe hors du minimum ou du maximum de mesure, l'écran LCD affi che Hi ou Lo.

### RAPPEL DE LA DERNIERE TEMPERATURE MEASUREE

Prière d'appuyer env. 1,5 seconde sur le bouton de mise en marche. A l'écran LCD s'inscrit alors la température mesurée en dernier, accompagnée en bas à droite du symbole « M », doit par exemple 37.0.

### METHODES DE MESURE

⚠ Seules les températures supérieures à la température ambiante peuvent être mesurées.  
**Mesure en site axillaire** (environ 60 – 120 seconds)  
Avec une serviette, frotter sec le creux de l'aisselle. Positionner la sonde de mesure au creux de l'aisselle et valuer le bras fermement contre le corps.  
La température axillaire est en général environ 0,5 °C à 1,0 °C **inférieur** que la température prise en site buccal. Veuillez noter que pour obtenir un meilleur résultat lors de la prise de température en site axillaire, **il est conseillé de laisser le thermomètre entre 3 à 5 minutes en place, et ce indépendamment du signal sonore**.

**Mesure en site rectal** (environ 30 – 60 seconds)  
Enduire l'extrémité de la sonde de vaseline pour faciliter son introduction, puis la rentrer dans le rectum de 2 à 3 cm en faisant preuve de précaution.  
La température rectale est en général de 0,5 °C à 1,0 °C **plus élevée que** la température prise en site buccal.  
**Mesure en site buccal** (environ 45 – 90 seconds)  
Glisser la sonde de mesure sous la langue et faire en sorte à réaliser un contact ferme et impeccable. Garder la bouche fermée et respirer normalement.  
La température normale est 36,0 °C à 37,5 °C après cette méthode.  
**Mesure en site oral** (environ 30 – 60 seconds)  
Enduire l'extrémité de la sonde de vaseline pour faciliter son introduction, puis la rentrer dans le rectum de 2 à 3 cm en faisant preuve de précaution.

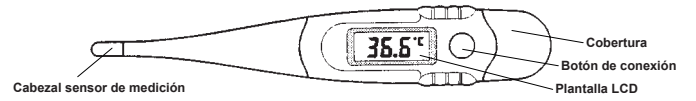
⚠ Lorsque vous comparez les températures prises avec deux thermomètres différents, il est possible que vous obteniez deux résultats différents, même si les deux thermomètres se situent dans leur zone de tolérance. Il y a des différences à chaque mesure et la zone de tolérance du thermomètre peut engendrer des différences de températures d'environ 0,1 °C.

**CONSEIL :** mesurez votre température normale et établissez les variations de température par rapport à celle-ci.

### REMPLACEMENT DE LA PILE



<b>Geratherm médico digital</b> <b>Geratherm® flex/Baby flex GT-3020</b>	<b>Geratherm Medical AG</b> <b>Alemania</b> <span> </span> CE0197 <span> </span> <b>E</b>
<i><b>INSTRUCCIONES DE USO</b></i> <span> </span> Leer atentamente antes de usarlo.	
<b>DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES</b>	



<b>ESPECIFICAÇÕES</b>	
Rango de medición:	32,0 <span> </span> °C a 43,9 <span> </span> °C menos de 32,0 <span> </span> °C, indicación Lo°C más de 43,9 <span> </span> °C, indicación HI °C <p>Mediación de la temperatura corporal 0,1<span> </span>°C</p>
Ámbito de uso:	de 30,0 <span> </span> °C de 34,0 <span> </span> °C a 42,0 <span> </span> °C
Resolución:	±0,1 <span> </span> °C
Pantalla:	de cristal líquido de 3 ½ dígitos microcalina 192 o LR416 AG3 1,5V
Batería (incluida):	0,15 mW al medir
Consumo de energía:	más de 4000 mediciones
Duración de la batería:	IP22 (penetración de cuerpos sólidos grandes; protegido contra las salpicaduras de agua)
Grado de protección:	aprox. 133,5mm x 22mm x 11,5mm

Dimensiones:	aprox. 17 g, batería incluida
Peso:	señal acústica de unos cinco segundos aproximadamente si no se percibe ningún aumento pertinente de la temperatura.
Señal:	memoria integrada que permite visualizar el último valor registrado
Memoria:	temperatura de 10 <span> </span> °C a 45 <span> </span> °C, humedad de 15 a 95%
Condiciones de funcionamiento:	Solamente es posible la medición de temperaturas superiores a la temperatura ambiente.

Condiciones de almaceñaie:	temperatura de -25 <span> </span> °C a +55 <span> </span> °C, humedad de 15 a 95%
Garantía de calidad:	El termómetro es conforme a los requisitos de la norma EN 12470-3 (Termómetros electrónicos compactos con dispositivo de máxima). Geratherm® está certificada conforme a la Directiva 93/42/CEE y a EN ISO 13485 y está facultada para utilizar el distintivo CE0197 (organismo notificado TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Compatibilidad electro-magnética (CEM):	El presente dispositivo médico goza de una resistencia a las distorsiones extremadamente elevada. Por lo tanto, se renuncia a la impresión del anexo de las tablas CEM.

#### INSTRUCCIONES DE EMPLEO

- Pulsar el Botón de conexión a fin de conectar el termómetro. Una visualización íntegra 00000 garantiza entonces que la pantalla LCD funcione correctamente.
- La siguiente visualización muestra 0 tras la comprobación de seguridad interna, el modo de servicio normal. De lo contrario con Err se muestra una función defectuosa.
- Entonces aparece la temperatura ambiente o Lo en la visualización, a lo cual °C parpadea. El termómetro se encuentra entonces listo para la medición. Como que en los siguientes tres minutos no se realice ninguna medición de la temperatura, el termómetro se desconectará automáticamente.
- Limpe o desinfecte el sensor de medición antes de cada toma de la temperatura. Coloque el sensor de medición de modo oral, rectal o axilar (véase los métodos de medición).
- Tan pronto como el termómetro no constata ya un aumento de la temperatura, °C deja de parpadear y se muestra el valor máximo medido hasta entonces, a lo cual se escucha una serie de señales acústicas.
- El termómetro prosigue con la medición de la temperatura tras la señal acústica durante un minuto más, a lo cual es posible un subaugeo de la temperatura. Después se mantiene la temperatura máxima medida mostrándose y memorizándose en la pantalla LCD hasta la desconexión automática que tiene lugar tras nueve minutos.
- Como que la temperatura medida se encuentre por encima o por debajo de la gama de medición, la pantalla LCD muestra Hi o bien Lo.

#### LLAMADA DE LA TEMPERATURA ÚLTIMAMENTE MEDIDA

Por favor, mantenga pulsado el botón de conexión durante un lapso aproximado de 1,5 segundos. En la pantalla LCD aparece de nuevo la última temperatura medida junto con la señal "M" (abajo a la derecha), por ejemplo 37.0.

#### MÉTODOS DE MEDICIÓN

<span>⚠</span> Sólo es posible la toma de la temperatura superior a la temperatura ambiente.
<b>MEDICIÓN AXILAR</b> (aproximadamente de 60 a 120 segundos)
Frotar la axila con una toalla de modo que quede seca. Poner el cabezal del sensor de medición en la axila y mantener sujeto apretando con el brazo.
La temperatura de las axilas es en general aproximadamente de 0,5 <span> </span> °C a 1,0 <span> </span> °C inferior a la temperatura oral. Por favor, observe que para alcanzar un mejor resultado de medición de la temperatura axilar <b>al margen del silbido se recomienda una duración mínima de 3 a 5 minutos</b> .
<b>MEDICIÓN ORAL</b> (aproximadamente de 45 a 90 segundos)
Coloque el cabezal del sensor de medición por debajo de la lengua. Procurar que el contacto sea fijo y correcto. Cerrar la boca y respirar con normalidad.
La temperatura normal en este método es de 36,0 <span> </span> °C a 37,5 <span> </span> °C.
<b>MEDICIÓN RECTAL</b> (aproximadamente de 30 a 60 segundos)
Uniar el cabezal del sensor de medición con vaselina de modo que pueda introducirse mejor. Después introducir con cuidado el cabezal del sensor de medición de 2 a 3 cm en el recto.
La temperatura rectal es en general aproximadamente de 0,5 <span> </span> °C a 1,0 <span> </span> °C superior a la temperatura oral.

<span>⚠</span> Si compara Usted las temperaturas tomadas con dos termómetros entre sí, es posible que cuente con dos valores divergentes a pesar de que ambos termómetros funcionen dentro de la gama de tolerancia admisible. Existen diferencias en cada medición y la gama de tolerancia de un termómetro puede suponer una diferencia de casi 0,1 <span> </span> °C.
--

**RECOMENDACIÓN:** determine su temperatura normal y observe las modificaciones.

##### SUBSTITUCIÓN DE LA PILA

Si la señalización de la pila 0 aparece y parpadea, ha de substituirse la pila. A este respecto ha de

- girar el termómetro de modo que la etiqueta muestre hacia el usuario;
- retirar la tapa tirando de ella como se muestra en la imagen;
- retirar la pila usada con un objeto puntiagudo pero no con un objeto metálico afilado;
- extraer la pila;
- colocar una nueva pila celular de 1,5-V con el polo positivo (+) hacia arriba;
- cerrar la cobertura firmemente.

<span>⚠</span> <b>Atención:</b> ¡la pila no debe desecharse con la basura doméstica! Guardar fuera del alcance de los niños. No arroje la pila ni el termómetro al fuego, ¡podrían explotar!
--

##### LIMPIEZA Y DESINFECTACIÓN

En el uso doméstico ha de limpiarse el cabezal del sensor de medición siempre antes y tras cada empleo. Frote el cabezal de sensor de medición con una solución levemente jabonosa y agua fría. Desinfecte el termómetro frotando el sensor y la parte inferior de la carcasa con un paño previamente humedecido en alcohol (recomendación: alcohol isopropílico al 70 %). El termómetro es impermeable al agua. El termómetro no debe sumergirse en agua hirviendo ni limpiarse en el autoclave.

##### INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

- El empleo del termómetro no deben sustituir la consulta al médico. Si la fiebre, permanece, especialmente en el caso de los niños, ha de ser tratada por un médico. ¡Por favor, póngase en contacto con su médico!
- La temperatura de los niños ha de tomarse mientras vigila una persona adulta.
- Mantener el termómetro fuera del alcance de los niños. Las piezas pequeñas pueden desprenderse del termómetro y ser ingeridas por los niños; se da el peligro de asfixia por causa de la inspiración de las piezas.
- Este termómetro no debe sumergirse en agua hirviendo, no debe morderse ni doblarse, no debe precipitarse ni desensamblarse.
- No abra nunca el termómetro excepto para sustituir la pila.
- Evitar las tomas de la temperatura en un plazo de treinta minutos tras la actividad deportiva, el baño o las comidas.
- Proteger el termómetro al uso; al guardarlo o transportarlo no debe exponerse nunca a la luz solar directa ni a la humedad ni a las temperaturas extremas; preservarlo de la humedad; se encontrará defectuoso.
- No puede excluir completamente la posibilidad de reacciones alérgicas y/o irritaciones de la piel.
- Antes del uso ha de permitir que el termómetro se caliente a temperatura ambiente si se hubiera guardado a temperaturas considerablemente inferiores.

##### INDICACIONES PARA EL DESECHO

Para el desecho del termómetro y de las pilas deberán observarse las disposiciones vigentes al respecto. Este termómetro no debe desecharse junto con la basura doméstica.

El consumidor está obligado a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, contengan o no sustancias tóxicas, en un centro de recogida de su ciudad o en el lugar de compra, para que puedan ser desechados de forma respetuosa del medio ambiente.

Saque las pilas antes de deshechar el termómetro. No tire las pilas usadas a la basura doméstica, sino a la basura destinada a ellas o bien hágalo en los puntos de recogida de pilas de los comercios especializados.

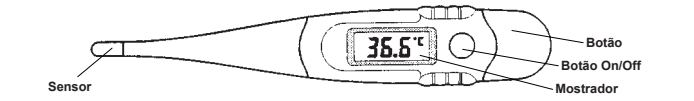
##### GARANTÍA

Este termómetro tiene una garantía contra defectos de fabricación, de dos años a partir del día de su compra, para un uso doméstico normal. El cumplimiento exacto de las instrucciones garantiza un funcionamiento fiable durante años. Si el termómetro no funciona correctamente, comprobar primero la pila (ver instrucciones para cambiar la pila). En caso necesario, cambiarla.

Para su uso profesional, se recomienda hacerlo comprobar cada dos años por un laboratorio autorizado.

	Observar las instrucciones de servicio		Aparato del tipo BF		fabricante
	Guardar a una temperatura entre -25 <span> </span> °C y +55 <span> </span> °C		¡Atención! Leer detenidamente las instrucciones para el uso!		El aparato no debe eliminarse con la basura doméstica
	Guardar con una humedad relativa del aire entre 15 <span> </span> % y 95 <span> </span> %		la pila contiene una pequeña cantidad de mercurio y plomo; no debe desecharse con a la basura doméstica		Geratherm Medical AG Fahrenheiststraße 1 D-98716 Geschwenda Alemania www.geratherm.com
	Proteger del agua		Denominación de lote (mm/aaaa; mes/año)		Proteger da humidade

<b>Termómetro clínico digital</b> <b>Geratherm® flex/Baby flex GT-3020</b>	<b>Geratherm Medical AG</b> <b>Alemania</b> <span> </span> CE0197 <span> </span> <b>P</b>
<i><b>INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b></i> <span> </span> Ler cuidadosamente antes de utilizar.	
<b>DESCRIÇÃO DAS PEÇAS</b>	



<b>ESPECIFICAÇÕES</b>	
Gama de medição:	Inferior a 32,0 <span> </span> °C indiação Lo°C Superior a 43,9 <span> </span> °C indicação HI°C <p>Medição da temperatura corporal 0,1<span> </span>°C</p>
Aplicações:	de 30,0 <span> </span> °C de 34,0 <span> </span> °C a 42,0 <span> </span> °C
Resolução:	±0,1 <span> </span> °C
Precisão de medição:	Visor de cristal líquido com 3 ½ dígitos
Indicação:	Micro Alcalina 192 ou LR41 o AG3 1,5 V
Pilha: (fornecida):	0,15 mW durante a medição
Consumo de energia:	IP22 (introdução de objectos sólidos grandes, protegido contra queda de gotas de água)
Vida útil da bateria:	aprox. 133,5 mm x 22 mm x 11,5 mm
Grado de protecção:	cerca de 17 g

Dimensões:	aprox. 133,5 mm x 22 mm x 11,5 mm
Peso:	cerca de 17 g
Sinal:	Sinal acústico de cerca de 5 segundos, quando já não é detectada uma subida relevante da temperatura

Memória:	Memória incorpora através da qual pode ser indicado o último valor medido
Condições de funcionamento:	Temperatura: 10 <span> </span> °C a 45 <span> </span> °C, humidade: 15% a 95%

Condições de armazenagem:	SS é possível medir temperaturas que estejam acima da temperatura ambiente.
Garantia de qualidade:	Temperatura: -25 <span> </span> °C a +55 <span> </span> °C, humidade: 15% a 95%
	O termómetro cumpre os requisitos da norma EN 12470-3 (Termómetros eléctricos compactos con dispositivo de máximo). A Geratherm® é certificada pela Directiva 93/42/CE e pela norma EN ISO 13485, e encontra-se habilitada a utilizar a marcação CE0197 (Entidade notificado TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

Compatibilidade electromagnética (CEM):	Este dispositivo médico é um aparelho que apresenta um grau extremamente elevado de imunidade a interferências. Por isso, não se aplicam os valores de pressão do anexo das tabelas de CEM.
---	---

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Para ligar o termómetro, prima o botão On/Off. Se o visor LCD aparecer totalmente preenchido 00000, significa que está a funcionar correctamente.
- De seguida, aparece 0, que indica o funcionamento normal depois do teste de segurança interno. Se aparece Err, significa mau funcionamento.
- Em seguida, aparece a temperatura ambiente ou Lo no visor, com °C a piscar. O termómetro está agora pronto a ser utilizado. Se nos 3 minutos seguintes não se medir a temperatura, o termómetro desliga-se automaticamente.
- Limpe ou desinfecte o sensor antes de cada medição. Coloque o sensor na boca, no recto ou na axila (consulte os métodos de medição).
- Quando o termómetro deixa de detectar uma subida de temperatura relevante, a indicação °C deixa de piscar e é apresentado o valor máximo medido, sendo emitida uma série de sinais sonoros.
- O termómetro continua a medir a temperatura ainda durante um minuto após o sinal sonoro, sendo possível uma leitura subseqüente da temperatura indicada. Depois disso, é determinada a temperatura máxima medida, que permanece visível no visor LCD durante 9 minutos, até o termómetro se desligar automaticamente.
- Se a temperatura se situa acima ou abaixo do intervalo de medição, aparece Hi ou Lo no visor.

#### VER A ÚLTIMA TEMPERATURA MEDIDA

Prima o botão On/Off durante cerca de 1,5 segundos. No visor LCD aparece novamente a última temperatura medida, juntamente com a indicação "M" na parte inferior direita, como por exemplo 37.0.

#### MÉTODOS DE MEDIÇÃO

<span>⚠</span> Só é possível medir temperaturas que estejam acima da temperatura ambiente.
<b>VIA AXILAR</b> (cerca de 60 – 120 segundos)
Limpe bem a axila com uma toalha seca. Coloque a ponta do sensor na axila. Baixe o braço, encostando-o firmemente ao tronco.
Em geral, a temperatura medida por via axilar é cerca de 0,5 a 1 <span> </span> °C <b>mais baixa</b> do que a temperatura medida por via oral.
Para obter um resultado de medição da temperatura axilar mais fíavel, <b>recomenda-se um tempo de medição mínimo de 3 a 5 minutos, independentemente do sinal sonoro</b> .
<b>VIA ORAL</b> (cerca de 45 – 90 segundos)
Coloque a ponta do sensor por baixo da língua. Garanta um contacto fixo e cómodo. Feche a boca e respire normalmente.
Com este método, a temperatura normal situa-se entre 36 e 37,5 <span> </span> °C.
<b>VIA RECTAL</b> (cerca de 30 – 60 segundos)
Aplique vaselina na ponta do sensor, para facilitar a introdução. Em seguida, introduza cuidadosamente a ponta do sensor no recto até uma profundidade de 2 a 3 cm. Em geral, a temperatura medida por via rectal é cerca de 0,5 a 1 <span> </span> °C <b>mais alta</b> do que a temperatura medida por via oral.

<span>⚠</span> Se comparar as temperaturas de dois termómetros, é possível que obtenha dois valores diferentes, mesmo que os dois termómetros se encontrem dentro da respectiva tolerância de precisão. Existem diferenças em cada medição, e o intervalo de tolerância do termómetro pode causar uma diferença de quase 0,1 <span> </span> °C.
---

**RECOMENDAÇÃO:** determine a sua temperatura normal e tenha atenção às alterações.

#### SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

Quando o símbolo da pilha 0 aparece e começa a piscar, é necessário substituir a pilha. Para isso:

- Vire o termómetro, de modo que a etiqueta fime voltada para si.
- Retire a cobertura, como mostra a imagem abaixo.
- Retire a pilha gasta com a ajuda de um objecto pontiagudo, mas que não seja de metal cortante.
- Retire a pilha.
- Coloque uma nova pila nova tipo botão de 1,5 V com o pólo positivo (+) voltado para cima.
- Coloque a cobertura e feche bem.

<span>⚠</span> <b>Atenção:</b> A pilha não deve ser eliminada com o lixo doméstico. Mantenha-a fora do alcance de crianças. Não atire a pilha nem o termómetro para o fogo, pois podem explodir.
--

##### LIMPEZA E DESINFECÇÃO

Durante a utilização em casa, limpe sempre a cabeça do termómetro antes e depois de cada utilização. Limpe a cabeça do termómetro com uma solução de sabão suave e água fria. Desinfecte o termómetro, esfregando o sensor e a parte inferior com um lenço previamente embebido em álcool (preferencialmente, álcool isopropílico com concentração de 70%). O termómetro é estanque à água. Não ferver nem desinfectar o termómetro em autoclave.

##### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A utilização do termómetro não dispensa uma consulta médica. Em caso de febre persistente, sobretudo em crianças, procure assistência médica. Fale com o seu médico.
- A medição da temperatura em crianças deve ser feita sob a vigilância de um adulto.
- Mantenha o termómetro fora do alcance das crianças. O termómetro tem pequenas peças que se podem soltar. As crianças podem engolir-las ou introduzi-las no nariz, correndo o risco de asfixia.
- O termómetro não deve ser fervido, mordido, dobrado, nem atritado para o chão e desmontado.
- Nunca abra o termómetro, excepto para substituir a pilha.
- Evite medir a temperatura nos 30 minutos que se seguem à prática desportiva, ao banho ou à refeição.
- Quando utilizar, guardar ou transportar o termómetro, não o sujeite à luz solar directa, à humidade ou a temperaturas extremas, e proteja-o da sujidade.
- Deixe de utilizar o termómetro, se este deixar de funcionar normalmente ou se o visor apresentar alguma anomalia.
- Não se exclui totalmente a possibilidade de reacções alérgicas e/ou irritações da pele.
- Antes de utilizar o termómetro, e caso este tenha estado guardado num local com temperaturas extremamente baixas, aqueça-o um pouco até atingir a temperatura ambiente.

##### INSTRUÇÕES PARA ELIMINAÇÃO DO APARELHO

Quando eliminar o termómetro e as pilhas, respeite as normas em vigor. Este termómetro não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. O consumidor deve levar todos os aparelhos eléctricos ou electrónicos a um ponto de recolha local ou a um estabelecimento comercial, quer estes contenham substâncias tóxicas ou não, para que possam ser eliminados de forma ecológica.

Retire as pilhas antes de eliminar o termómetro. Não deite fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com o lixo tóxico, ou leve-as a um ponto de recolha de pilhas num estabelecimento comercial da especialidade.

##### GARANTIA

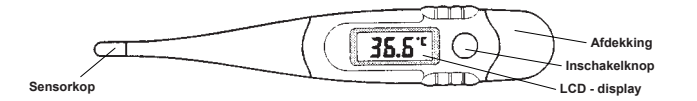
Este termómetro tem uma garantia contra defeitos de fabrica de dois anos, a contar da data de aquisição, sob condições normais de utilização doméstica. A observação precisa das instruções garante um funcionamento fíavel por muitos anos. Se o termómetro não funcionar bem, testar imediatamente a pilha (consultar as instruções para mudar a pilha). Se necessário, trocar a pilha.

Na utilização profissional recomenda-se uma verificação do dispositivo de dois em dois anos por um laboratório autorizado.

#### LEGENDA DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Seguir as instruções de utilização		Aparelho do tipo BF		Fabricante
	Armazenar em um ambiente com temperatura entre -25 <span> </span> °C e +55 <span> </span> °C		Atenção, consulte os documentos acompanhantes		O dispositivo não deve ser eliminado com o lixo doméstico comum
	Armazenar em um ambiente com uma unidade relativa entre 15 <span> </span> % e 95 <span> </span> %		A pilha contém uma quantidade mínima de mercurío e chumbo, e não deve ser eliminada com o lixo doméstico		Geratherm Medical AG Fahrenheiststraße 1 D-98716 Geschwenda Alemanha www.geratherm.com
	Proteger da humidade		Designação de lote (mm/aaaa; mês/ano)		Proteger da humidade

<b>Medische digitale thermometer</b> <b>Geratherm® flex/Baby flex GT-3020</b>	<b>شركة Geratherm Medical</b> <b>Duitsland</b> <span> </span> CE0197 <span> </span> <b>NL</b>
<i><b>GEbruIKSAANWIJZING</b></i> <span> </span> Vóór gebruik zorgvuldig lezen.	
<b>BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN</b>	



<b>SPECIFICATIES</b>	
Meetbereik:	32,0 <span> </span> °C tot 43,9 <span> </span> °C <p>Onter 32,0<span> </span>°C aanwijzingLo °C Boven 43,9<span> </span>°C aanwijzingHI °C</p>
Gebruiksdoel:	Meting van de lichaamstemperatuur
Resultaat:	0,1 <span> </span> °C
Meetnauwkeurigheid:	± 0,1°C van 34,0 <span> </span> °C tot 42,0 <span> </span> °C
Display:	Display met vloeibare kristallen 3 1/2 posities
Batterij: (ingesloten)	Micro alkaline 192 of LR41 1,5 V
Energieverbruik:	0,15 mW tijdens het meten
Levensduur van de batterij:	Meer dan 4000 metingen
Beschermingsgraad:	IP22 (indringen van middelgrote vaste lichamen, druiptwaterdicht)
Afmetingen:	Ca. 133,5 mm x 22 mm x 11,5 mm
Gewicht:	Ca. 17 g inclusief batterij
Pieptoon:	Akoestisch signaal van ca. 5 s, als de eindtemperatuur is bereikt
Geheugen:	Ingebouwd geheugen, waardoor de laatste gemeten waarden kan worden getoond
Bedrijfsvoorwaarden:	Temperatuur: 10 <span> </span> °C tot 45 <span> </span> °C, vochtigheid: 15 <span> </span> % tot 95 <span> </span> % <p>Er kunnen alleen temperaturen worden gemeten die boven de omgevings-temperatuur liggen.</p>

Bewaaronstandigheden:	Temperatuur: -25 <span> </span> °C tot +55 <span> </span> °C, vochtigheid: 15 <span> </span> % tot 95 <span> </span> %
Kwaliteitsgarantie:	De thermometer voldoet aan de eisen van EN 12470-3 (Elektrische thermometers met maximaalelement). Geratherm® is gecertificeerd overeenkomstig Richtlijn 93/42/EEG en EN ISO 13485 en heeft het recht om het label CE0197 (aangemelde instantie: TÜV Rheinland LGA Products GmbH) op te brengen.

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC):	Dit medische product is een apparaat met extreem hoge immuniteit. Om deze reden is geen aanhangsel met EMC-tabellen opgenomen.
---	--

#### GEbruIKSAANWIJZING

- Druk op de inschakelknop om de thermometer in te schakelen. Een volledige aanduiding 00000 waarborgt dat het LCD-display correct functioneert.
- De volgende aanduiding 0 toont na de interne veiligheidsstest normaal bedrijf aan. Anders toont Err een fout aan.
- Dan verschijnt de omgevingstemperatuur of Lo op het display, waarbij °C knippert. De thermometer is thans gereed voor gebruik. Indien binnen de volgende 3 minuten geen temperatuur wordt gemeten, wordt de thermometer automatisch uitschakeld.
- Na het display van de omgevingstemperatuur wordt de thermometer met een signaal van 45 seconden in de stand "geheugen" gehouden en 9 minuten lang op het LCD-display getoond, waarna de waarde wordt opgeslagen en de thermometer automatisch uitschakelt.
- Zodra de thermometer geen relevante temperatuurstijging meer vaststelt, stopt °C met knipperen en wordt de tot dat moment gemeten maximale waarde getoond, waarbij een reeks signaltoont te horen is.
- Na de signaaltoon zet de thermometer de temperatuurmeting nog enige minuten voort, waarbij een kleine stijging van de omgevings-temperatuur mogelijk is. Daarna wordt de gemeten maximale temperatuur vastgehouden en 9 minuten lang op het LCD-display getoond, waarna de waarde wordt opgeslagen en de thermometer automatisch uitschakelt.
- Ligt de gemeten temperatuur boven of onder het meetbereik, dan toont het LCD-display respectieve-lijk Hi of Lo.

#### OPROEPEN VAN DE LAATST GEMETEN TEMPERAATUUR

Houd de inschakelknop circa 1,5 seconden lang ingedrukt. Op het LCD-display verschijnt de laatst gemeten temperatuur samen met het de letter "M" rechtsonder, bijvoorbeeld 37.0.

#### MEETMETHODEN

⚠ Er kunnen alleen temperaturen worden gemeten die boven de omgevingstemperatuur liggen.

**AXILLAIRE METING** (circa 60 – 120 seconden)
Wrijf de okselhoute droog met een handdoek. Plaats de sensorskop in de okselhoute. Druk de arm stevig aan. De axillaire temperatuur is in het algemeen circa 0,5 °C tot 1,0 °C lager dan de orale temperatuur.
Er is rekening mee dat voor een beter meetresultaat van de axillare temperatuur **ongeacht de pieptoon een minimale meettijd van 3 tot 5 minuten aanbevolen wordt**.

**ORALE METING** (circa 45 – 90 seconden)
Plaats de sensorskop onder de tong. Zorg voor een goed, vast contact. De mond sluiten en normaal ademen. De normale temperatuur bedraagt bij deze methode tussen 36,0 °C en 37,5 °C.

**RECTALE METING** (circa 30 – 60 seconden)
Smeer de sensorskop in met vaseline, om het inbrengen te vergemakkelijken. Vervolgens de sensorskop voorzichtig 2 tot 3 cm diep in de endeldarm inbrengen. De rectale temperatuur is in het algemeen circa 0,5 °C tot 1,0 °C **hoger** dan de orale temperatuur.

⚠ Wanneer u de temperaturen van twee thermometers met elkaar vergelijkt, is het mogelijk dat u twee verschillende waarden verkrijgt, ook wanneer beide thermometers binnen nu nauwkeurigheidstolerantie neten. Iedere meting is verschillend en het tolerantiebereik van de thermometer kan een afwijking van bijna 0,1 °C vertonen.

**AANBEVELING:** Bepaal uw normale temperatuur en let op veranderingen.

#### WIJSELEN VAN DE BATTERIJ

Wanneer het batterijsymbool 0 verschijnt en knippert, dient de batterij te worden vervangen.
Daartoe:

- Thermometer omdraaien, zodat het etiket naar de gebruiker wijst.
- Afdekking afnemen zoals getoond in onderstaande afbeelding.
- Legge batterij met een spits voorwerp (geen scherp metaal voorwerp) verwijderd.
- Batterij verwijderen.
- Nieuwe 1,5-V-knoopcel plaatsen, met de positieve pool (+) naar boven.
- Afdekking goed sluiten.

<span>⚠</span> <b>Attentie:</b> De batterij mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! Buiten bereik van kinderen bewaren. Batterij of thermometer niet in het vuur werpen - zij kunnen exploderen!
--

##### REINIGING EN DESINFECTIE